

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mil-Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas (il-Litwanja) fit-30 ta' April 2021 – P.I. vs Migracijos departamentas prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos

(Kawża C-280/21)

(2021/C 278/46)

Lingwa tal-kawża: il-Litwan

Qorti tar-rinviju

Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: P.I.

Konvenut: Migracijos departamentas prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos

Domanda preliminari

L-oppożizzjoni għal grupp li jopera illegalment u li huwa influwenti minhabba korruzzjoni li jopprimi lil applikant għal ažil permezz tal-makkinarju tal-Istat u li fir-rigward tiegħu difiża legittima hija impossibbli minhabba l-korruzzjoni estensiva fl-Istat għandha titqies li hija ekwivalenti għal opinjoni politika attribwita fis-sens tal-Artikolu 10 tad-Direttiva 2011/95/EU? ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Direttiva 2011/95/EU tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Diċembru 2011 dwar standards għall-kwalifika ta' ċittadini nazzjonali ta' pajjiżi terzi jew persuni mingħajr stat bhala benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali, għal stat uniformi għar-refuġjati jew għal persuni eliġibbli għal protezzjoni sussidjarja, u għall-kontenut tal-protezzjoni mogħtija (GU 2011, L 337, p. 9).

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mil-Landesgericht Salzburg (l-Awstrija) fil-5 ta' Mejju 2021 – FC vs FTI Touristik GmbH

(Kawża C-287/21)

(2021/C 278/47)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Landesgericht Salzburg

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: FC

Konvenut: FTI Touristik GmbH

Domandi preliminari

- 1) L-Artikolu 12(2) tad-Direttiva (UE) 2015/2302 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2015 dwar pakketti tal-ivvjaġġar u arrangamenti tal-ivvjaġġar marbuta, li temenda r-Regolament (KE) Nru 2006/2004 u d-Direttiva 2011/83/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li tħassar id-Direttiva tal-Kunsill 90/314/KEE ⁽¹⁾ għandu jiġi interpretat fis-sens li rtirar mill-pakkett ta' vjaġġar, min-naħa tal-vjaġġatur, abbażi ta' "ċirkostanzi inevitabbli u straordinarji" huwa generalment permissibbli biss immedjatament qabel il-bidu tal-vjaġġ jew fis-sens li dan l-irtirar jista' wkoll isir bejn tlieta u erba' xhur qabel f'każijiet individwali?
- 2) Fil-każ li dikjarazzjoni ta' rtirar hija bhala prinċipju permissibbli mingħajr ebda restrizzjoni ta' żmien, għandha tiġi magħmula d-domanda li ġejja:
 - a) huwa biżżejjed, għall-finijiet tal-eżami li jsir mill-perspettiva ta' vjaġġatur fir-rigward tal-perijodu ta' vvjaġġar ipplanat fil-kuntest ta' kunsiderazzjoni *ex ante*, li ċ-ċirkostanzi msemmija precedentement u li l-effetti hżiena li jirriżultaw jistgħu diġà jiġu smati b'ċerta probabbiltà u, fil-każ ta' sitwazzjoni perikoluza li tkun diġà sehhet, li bi probabbiltà kbira ma jistax ikun mistenni titjib sinjifikattiv, u

- b) jekk irtirar iddikjarat qabel iż-żmien huwiex għad-detriment tal-vjaġġatur jekk ċirkustanzi li diġà jeżistu fil-mument tad-dikjarazzjoni ta' rtirar isiru evidenti biss immedjatement qabel il-bidu ppjanat tal-vjaġġ b'tali mod li l-vjaġġ fl-aħħar mill-aħħar ma jstax isir mill-operatur turistiku jew ma kienx ikun raġonevoli għall-vjaġġatur li jippartecipa fih?
- 3) Fl-evalwazzjoni tal-eżistenza ta' ċirkustanzi inevitabli u straordinariji fid-destinazzjoni jew fil-vicinanza immedjata tagħha u l-effetti ħżiena kunsiderevoli li jirriżultaw fl-implimentazzjoni tal-pakkett ta' vjaġġar,
- a) hija biss kwistjoni ta' ċirkustanzi oġġettivi jew huma wkoll ċirkustanzi suġġettivi min-naħa tal-vjaġġatur li għandhom jittiehdu inkunsiderazzjoni, f'dan il-każ, pereżempju, l-iskop partikolari tal-vjaġġ u l-fatt li żewġ itfal jivvjaġġaw miegħu, u
- b) fl-evalwazzjoni tas-sitwazzjoni probabbli ta' riskju matul il-perijodu tal-vjaġġ, id-destinazzjoni tal-ivvjaġġar, Sardegna u mhux il-bqija tal-Italja, hija ta' prijorità, minbarra l-vjaġġ tal-wasla u r-ritorn?
- 4) Hemm dritt ta' rtirar mingħajr hlas jekk iċ-ċirkustanzi li fuqhom jistrieħ il-vjaġġatur diġà kienu jeżistu fil-mument tal-prenotazzjoni jew kienu għall-inqas prevedibbli jew dan jista' għall-inqas iwassal għall-applikazzjoni ta' kriterju iktar strett meta tiġi evalwata n-natura raġonevoli tal-effetti ħżiena?
- 5) Jekk il-kundizzjonijiet għal kancellazzjoni ta' vjaġġar mingħajr hlas ma jiġux issodisfatti, tqum il-kwistjoni dwar jekk "tariffa ta' terminazzjoni adatta u ġustifikabbli" fis-sens tal-Artikolu 12(1) tad-Direttiva 2015/2302, għandhiex tkun biss fil-limiti tal-perċentwali normalment użati fis-settur, ibbażati fuq rati empiriċi, jew jekk huwiex dejjem neċessarju li jiġu eżaminati l-ispejjeż u d-dhul iffrankati mistennija minn użi oħra tas-servizzi tal-ivvjaġġar fil-każ individwali speċifiku, billi tiġi żvelata l-bażi ta' kalkolu tal-operatur turistiku?
- 6) Jista' jsir użu mid-dritt nazzjonali fl-evalwazzjoni tan-natura raġonevoli ta' tariffi ta' kancellazzjoni b'rata fissa, jekk dan jippermetti li l-ammont jiġi ddeterminat fid-diskrezzjoni tal-qorti fil-każ li tkun mistennija spiza proċedurali sproporzjonata?
- 7) L-aħħar sentenza tal-Artikolu 12(1) tad-Direttiva 2015/2302, li tgħid li l-operatur turistiku għandu jiġġustifika l-ammont tat-tariffa ta' kancellazzjoni fuq talba tal-vjaġġatur, tirreferi wkoll għal tariffa ta' kancellazzjoni miftiehma b'rata perċentwali fissa u liema konsegwenzi legali jirriżultaw min-nuqqas tal-operatur turistiku li jikkonforma ma' dan l-obbligu jew li jikkonforma miegħu b'mod adegwat?
- 8) L-operatur turistiku għandu jgħorr il-piż tal-invokazzjoni u l-oneru tal-prova tan-natura adegwata ta' tariffa ta' kancellazzjoni miftiehma b'rata perċentwali fissa jew hija dejjem ir-responsabbiltà tal-vjaġġatur li joġġezzjona u jipprova dak li l-operatur turistiku normalment jiffranka skont il-mument tal-kancellazzjoni u dak li jista' jakkwista billi jbiegħ is-servizzi tal-ivvjaġġar lil haddiehor?

(¹) ĠU 2015, L 326, p. 1.

Appell ippreżentat fil-5 ta' Meju 2021 minn Universitàt Koblenz-Landau mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (L-Għaxar Awla Estiża) fl-24 ta' Frar 2021 fil-Kawża T-108/18, Universitàt Koblenz-Landau vs L-Aġenzija Eżekuttiva Ewropea għall-Edukazzjoni u għall-Kultura

(Kawża C-288/21 P)

(2021/C 278/48)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Appellant: Universitàt Koblenz-Landau (rappreżentanti: C. von der Lühe, Rechtsanwalt, R. Di Prato, Rechtsanwältin)

Parti oħra fil-proċedura: L-Aġenzija Eżekuttiva Ewropea għall-Edukazzjoni u għall-Kultura